



# СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycumuk@CYM.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

## Обіжник ч. 28/04

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ  
У Великій Британії

16 грудня 2004

### СПРАВИ: 1. Гасло і річниці на 2005 рік 2. Додаткові дати імпрез КУ на 2005 рік

Дорогі Подруги і Друзі!

#### **1. Гасло і річниці на 2005 рік**

Повідомляємо, що Світова Управа СУМ призначила наступне гасло на 2005 рік:

**“Вірю! Знаю! Можемо!”**

У 2005 році СУМ буде відзначувати наступні річниці:

- 80-ліття заснування СУМ в Україні
- 75-ліття Харківського Процесу
- 140-ліття народження митрополита Андрія Шептицького
- 55-ліття смерті головного командира УПА Романа Шухевича
- 15-ліття проголошення Декларації про суверенітет України
- 90-ліття боїв Українських Січових Стрільців на Маківці

Світова Управа також рекомендує використати у виховній праці такі додаткові річниці:

- 260-ліття народження композитора Максима Березовського
- 160-ліття народження драматурга Карпенка-Карого
- 990-ліття смерті святого князя Володимира Великого

#### **2. Додаткові дати імпрез КУ на 2005 рік**

В додатку до дат поданих в Обіжнику 24/04, спортова референтура при Крайовій Управі назначила ще наступні дати спортових імпрез в 2005 році:

<i>Дата</i>	<i>Імпреза</i>
3 квітня 2005	Спортове змагання – стрільня (в Тарасівці)
14 травня 2005	Перегони на роверах/вельосипедах в околицях Тарасівки
15 травня 2005	Футбольне змагання для старшого юнацтва 5-проти-5 в осередку Дарбі
27-30 травня 2005	Триденний спортовий табір в Тарасівці
3 вересня 2005	Спортове змагання – нетбол в осередку Брадфорд

Точніші інформації про ці імпрези будуть подані в наступних обіжниках.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний  
голова

Роман Панас  
діловий секретар

# Circular No 28/04

(Translation)

To  
all Branches of the  
Ukrainian Youth Association  
in the United Kingdom

16 December 2005

**ITEMS: 1. Slogan and anniversaries for 2005**  
**2. Additional CYM dates for 2005**

Dear Members

The World CYM Committee has adopted the following slogan for 2005:

**“I believe! I know! We can!”**

The World CYM Committee proposes that the following anniversaries be commemorated in 2005 and used as topics for presentation/discussion with yunatstvo:

- 80<sup>th</sup> anniversary of the founding of CYM in Ukraine
- 75<sup>th</sup> anniversary of the Kharkiv Trial
- 140<sup>th</sup> anniversary of the birth of metropolitan Andrey Sheptytsky
- 55<sup>th</sup> anniversary of the death of UPA Commander in Chief Roman Shukhevych
- 15<sup>th</sup> anniversary of Ukraine’s Declaration of Sovereignty
- 90<sup>th</sup> anniversary of the battle at Makivka

The World Committee recommends that the following anniversaries should also be used as additional topics:

- 260<sup>th</sup> anniversary of the birth of the composer Maksym Berezovsky
- 160<sup>th</sup> anniversary of the birth of the dramatist Karpenko-Karyi
- 990<sup>th</sup> anniversary of the death of St Volodymyr the Great

## **2. Additional CYM dates for 2005**

In addition to the dates already published in Circular 24/04, the National Committee is sponsoring the following sporting activities in 2005

<i>Date</i>	<i>Event</i>
3 April 2005	National Shooting Competition in Tarasivka
14 May 2005	Sponsored bike ride to raise money for Tarasivka
15 May 2005	National 5-aside football competition for 13-17 age group to be held at Derby’s JJB Dome sports centre
27-30 May 2005	Outdoor Pursuits Weekend in Tarasivka
3 September 2005	National Netball Competition to be held at the Bradford Ukrainian Club

Further details about these events will be provided in due course.